

بقلم : هژیر داریوش *

مسأله ارزشهای اخلاقی در سینما

یکی از مسائلی که مدتهاست گاه و بیگاه در زمینه‌های هنری بنحوی محصول و تصنیی مطرح میشود ، مربوط است به ارزیابی آثار هنر از يك نقطه نظر اخلاقی و بسیارند کسانی که تصور میکنند این «ارزش اخلاقی» چیزی جز همان «ارزش تربیتی» یا «ارزش معنوی» هنر نیست . در زمینه سینما ، لابد به این خاطر که مشتریان بیشتری دارد و تأثیر اجتماعی آشکارش قوی تر است ، این مسئله طبیعتاً باشدت و وحدت بیشتری مطرح میشود .

در دوسه سال اخیر ، این بنده برای تعریف این اصطلاحات و تعیین تفاوتهاشان کوشش داشته‌ام ، و در تلویزیون و مطبوعات در این باره گفته و نوشته‌ام چرا که تصور میکنم در جهت ایجاد يك فرهنگ وسیع سینمایی و بآمال يك مکتب اصیل انتقاد فیلم و يك سیاست سالم و صحیح نظارت بر سینما ، و بالاخص استفاده از این هنر بعنوان وسیله‌ای جهت تربیت و رشد معنوی افراد ، از این رهگذر میتوان به نتایج مثبتی رسید. از این فرصت که، به بنده داده شده تا نظرات و ملاحظاتم را در این زمینه شاید کاملتر و جامعتر از گذشته ، در اینجا بیان کنم ، مفتخر و ممنونم .

احتمالاً همه ابهام‌ها و شبهه‌هایی که در زمینه مورد بحث وجود دارد ، در وهله اول ناشی از يك « غلط مشهور » است که تا وقتی منتقدین و مفسرین پرفرنگ و واقف به غوامض هنر و خاصه‌های آن نداشته باشیم همچنان باقی خواهد بود . این غلط مشهور اینست که در بررسی يك کار هنری ، تأکید را بر محتوای ظاهری و آشکار اثر بگذاریم - بدون آنکه به سبک آن توجه کنیم ، و حال آنکه غالباً این سبک زبان هنری

است که مفهوم و معنی اثر را مشخص میکند .

بعنوان مثال ، همه میدانیم که هیجان و فریفتگی انقلابی نقاشی یا مجسمه سازی

یاسینمای رئالیست سوسیالیست ، غالباً در میان جماعت آگاه و روشن بین نئایچی متضاد با هدف اذعان شده بدست میدهند . چرا که شکل محزون یا آشفته ، و ابعاد عظیم نصنعی شان بر عدم صمیمیت سازندگانشان فتوی میدهند . کافی است که امروز فیلمهایی از قبیل « محافظ جوان » یا « سقوط برلین » را دوباره مشاهده کنیم تا مطمئن شویم که حالات مطلقاً برونی نمیتوانند برای همیشه فریب بدهند . و تهی بودن یا آشفته بودن آنها سرانجام از زیر فخر ظاهریشان آشکار میشود .

مصلحتین اجتماعی غالباً فراموش میکنند که چگونگی تأثیر پذیری انسان بتوسط آنچه می بیند ، و مخصوصاً انواع نمایشها ، خیلی غامضتر از آنست که در وهله اول بنظر می آید . افکاری که بنحو ارادی و آگاه توسط هنرمند در آثارش گنجانده میشود . (مثلاً استانی کرامرو فیلمهای دارای تزش) معرف و مبین کامل احساسات این هنرمند نیست و بهمین ترتیب ، تماشاگر فقط تحت تأثیر این افکار آشکار قرار نمیگیرد .

مثلاً « نرم » بازی های « رومانتيك » مقالات و داستانهای عشقی مجلات مورد توجه دختران مدارس که در آنها بوضوح همه جوانب « اخلاقی » بشدت مراعات میشود ، از این دختران فقط يك « سانی مانتالیزم » ناسالم و خطرناك بوجود میآورد و نه میل به عشق واقعی - برعکس ، فلان فیلم از اینگمار برگمان یا پیر پائولو پازولینی که مطلقاً اخلاق را نادیده میگیرد ، از زندگی طبیعی چهرهئی می نمایاند که نیرو و سلامت ، سبك و تاروپود اثر رانورانی میکند - کارگردانی مثل لوئی بونوئل ، که در فیلمهایشان معمولاً به این نتیجه میرسند که دنیای امروز مادچار فقدان نظم و امید است ، از طریق زیباشناسی قوی و درخشانشان با بلاغت نشان میدهند که خود بشخصه مفهوم نظم احترام به ارزشهای انسانی را ، گواينکه با خشمی کوبنده به غیبتشان در محیط دوروبر خود شهادت میدهند ، کاملاً حفظ کرده اند .

باز باید بطور کلی تأثیری را که يك سبك معين هنری در ایجاد و اشباع يك محیط عظیم روانشناسی دارد مورد توجه قرار داد . تأثیر نامرئی آن باعث ایجاد

تغییرات و دگرگونیها، نه فقط در ذهنیات بلکه در چهار چوب زندگی مادی ما لباسهایمان، اطاقهایمان، و اشیائی که روزمره با آنها سروکار داریم میشود. به این ترتیب متوجه میشویم که، مثلاً، خشونت زیباشناسی معاصر در معماری، موسیقی رقص، سینما و غیره، نه فقط ترجمان خشونت میشود در اجتماع امروزی است، بلکه آنرا تشدید هم میکند. اما در عین حال، آیا میتوان گفت که این خشونت عمیق، که رفاه زندگی نو تاحدی در پرده پوشانده برای اکثریت افراد جماعت پدیده‌ای آشکار باشد؟ نه به این خشونت تن میدهند و آنرا می‌پذیرند، بی آنکه متوجهش باشند. موجود زنده اقیانوسی است که فقط برونی‌ترین سطحش برای ماحسوس و ملموس است اما آنکه میخواهد این موجود را بفهمد و در شکل پذیرش تأثیر بگذارد، نباید فقط به تماشای موجهای متغیر و ایجاد بادهائی که این جهت‌های ظاهری را تغییر میدهند اکتفاء کند. بین هنرمند و جماعت، خیلی بیشتر از ارتباطات و تبادلات آگاه ارتباط ناآگاه وجود دارد. اینکه اثبات یا واضح کردن این حقیقت کار مشکلی است دلیل افکار اهمیتش نمیشود.

برای محدود کردن خودمان به معیارهای اخلاقی، که تا این حد این روزها به آنها رجوع میشود و البته فقط به تبادلات آگاه توجه دارد، مثلاً فیلمهای شهوانی را مد نظر قرار دهیم. بنظر میآید که این فیلمها لااقل در مورد تازه بالغان، بی ضرر نباشد زیرا در آنها به تمنیاتی دامن زده میشود که شاید بتوان نابهنگام خواند. اما از طرف دیگر فراموش نکنیم که در مردم، خدا را شکر، یک سلامت طبیعی وجود دارد که باعث میشود بتوانند بین تفریح و جدی، بین عشق و ادای عشق، فرق بگذارند. بعلاوه بنظر نمیرسد که مشاهده زیبائهای بدن یک زن برای مرد سی یا چهل ساله بافروض مضر باشد و به «زندگی معنوی» او لطمه بزند! در عین حال، میتوانیم از خودمان پیرسیم که آیا مطبوعات دختر پسندانه با تصاویری تا این حد مجعول که ارائه میدهند (مثلاً زندگی تجمعی بدون اشکال، یا عشق‌های تجمعی) در حقیقت برای روحيات و رشد معنوی همان تازه بالغانی که ذکرشان رفت، خطرناکتر از یک استریپ تیز شهوانی نیستند؟

* * *

بدنبال این گفته‌ها ، هنگام آنست که بین زمینه معنوی ، و زمینه اخلاقی ، تمیزی اساسی داده شود . معنویات از بطن تفکر و زیست درونی زائیده میشود . اخلاقیات در عوض ، سازنده قوانینی است که هدفشان حفظ نظم لازم برای زندگی اجتماعی است .

منظور از معنویات اینست که هر فرد يك جامعه معمولی بتواند بيك شگفتگی درونی برسد . درحالیکه معنویات در سطح هدف قرار دارد ، اخلاق در سطح وسیله مثلا نظم اجتماعی ، قرار میگیرد . اخلاق باید نه بصورت مطلق و مستبد ، بلکه بصورت مجموعه نیروهای متشکله سالم و انعطاف پذیری راه را برای رشد معنوی فرد باز کند هنرمند بالفطره يك متفکر است . نه يك متفکر درون گرا مثل کشیشی که بسوی خدای درونیش سوق داده شده و از دنیابری است . بلکه باروحيه‌ئی برون گرا که کنجاو نمایش طبیعت و آدمهاست . از طریق آفریده‌هایش هنرمند براه معنوی خودش نائل میشود . درهر اثر هنری ، فیلم ، رومان ، نقاشی و موسیقی ، همچنانکه درهر عمل انسانی دیگر ، ما شاهد عکس العمل يك طبع معین هستیم در برابر زندگی که به او عرضه میشود با توجه به شرایط جغرافیائی و تاریخی که در آن قرار دارد . يك تابلو . يك کتاب ، يك فیلم باما از چگونگی ارتباط بین هنرمند و آنچه او را احاطه میکنند سخن میگویند ، هنرمند ، شاید بی آنکه خودش بداند ، فقط منظره‌ای را که از دنیای خودش می‌بیند به نحو تمثیلی ترجمه میکند . ما میتوانیم بی تأمل ، از طریق تعبیر این ترجمه‌های تمثیلی در مورد روانشناسی هنرمند در مورد زندگی درونیش و باز در مورد اجتماعی که او عنصر آنست و در مورد زندگی بطور کلی یا « زندگی کلی » به نتایجی برسیم .

همانطور که ساختمان دنیایکی است ، هنر که در آئینه خودش این وحدت را منعکس میکند با همه زمینه‌ها سروکار دارد . و وقتیکه يك جنبه معین و محدود از این دنیا را می‌نماید در حقیقت مجموع آنرا ترسیم میکند . بطوریکه تماشاگر مطلقاً محق است که از « مقاصد » اثر فراتر برود ، و مثلاً در مورد فیلمی مثل « زندگی شیرین » درواری

گزارش آشکار افتضاحات اشرافی يك محیط معین نوعی پیامبری دربارهٔ آینده کشف کند ، حتی اگر چه هنرمند خودش منکر چنین بینشی شود .

اگر مثلاً قانون تحول دنیاچیزی شبیه به تحول يك موجود زنده باشد که بزرگ میشود ، می شکند ، حاصل میدهد و میمیرد هنرمند وقتی که اثری مثلاً در باره يك درخت یا يك آدم میسازد با این کار چیزهای مهمی درباره دنیا بیان میکند . اگر بما تابستان را نشان میدهد ، بالاچار پائیز را هم پیش بینی کرده است شکفتن نیروها در يك جامعه در عین حال معنی پیری و ضعف آتی آنها را در بردارد . اما مرگ هم مترادف با ظهور شباب در نسلی جدید است .

طبیعتاً تغییر و تبدیل های بی پایانی از يك مردم به مردم دیگر از يك دوران به دوران دیگر ، از يك هنرمند به هنرمند دیگر - و همچنین در آثار يك هنرمند از يك اثر به اثر دیگر مشاهده میشود .

میتوان گفت که این تغییرات ، نماهای مختلف يك چشم انداز معین ، جنبه های مکمل حقایق معینی هستند چرا که آدمها که همه بر اساس يك تیپ جنسی و نوعی واحد ساخته شده اند ، باید همگی پاسخگوی مسائل مشترکی باشند . مفهوم وجود میان جسم و جان ، زمین و آسمان ، زندگی و مرگ ، احتیاجات فردی و توقعات اجتماعی چیست ؟ و در تطبیق با هر نوع پاسخی که به این پرسش میتوان داد ، چه نحوهٔ عملی باید برگزیده شود ؟ بعبارت دیگر : مسائل شناخت معنوی ، و اخلاقی - یا تفکر و عمل - هیچ انسانی را خواه مذهبی باشد یا مادی یا فقط بدین و بی هیچ اعتقاد ، از این پرس و جوها گریزی نیست و حتی اجتناب از طرح این مسائل که شیوه مدافعان فرض «هنر برای هنر» است خودش نوعی حل ضمنی آنهاست .

باتوجه به آنچه گفته شد ، میتوانیم بر تمیز آسانی که برخی از مفسرین هنرین محتوی و شکل قائل میشوند خط بطلان بکشیم . چرا باید بهر قیمت شده محتوای فکری يك اثر را بطور مجزا مورد ارزیابی قرار داد ، و فقط بعداً به شکل آن توجه کرد ؟ این شکل جزئی از پیام کلی ، چهره این پیام ، گوشت و پوست و رگ

آنست فقط باید راه شناختنش را دانست. يك فيلم تئودر درایر، یا ایزنشتین، یا آنتونیونی، بمیل یسا برغم خودشان مهم نیست، بیشتر از آنکه از طریق داستان یا گفتگوها چیزی بیان کنند، بكمك ساختمان درامسی، زیبا شناسی تصویر، شیوه تدوین و خلاصه ریتمشان باما سخن میگویند.

در حقیقت بیهوده است که بین مقاصد آگاه، و عناصری که منوط به فطرت یا مکاشفه غیر عقلانی هنرمند هستند، در جستجوی يك خط مرکزی مشخص باشیم. بعنوان يك مثال ساده: آیاروبنس یادلاکر و امیدانستند که تابلوهای مذهبیشان بیشتر از آنکه مبین تفکرات مسیحی باشد با خطوط مورب و چرخانشان، بارنگهای سیاه و خاکستری و قهوه‌ئیشان، تیرگی روحی و خلاء عمیق درونسی اجتماع آنها را میرسانند؟

مثالهایی غامضتر از این یکی بسیار میتوان ارائه داد. گاهی اتفاق میافتد که سبک شکلی مفهوم کلی يك اثر را کاملاً در بسیاری از فیلمهای هیچکاک، پایان خوش-اثر، بتوسط عناصری که از مسیر داستانگوئی مشخص فیلم فراتر میروند، رنگی تیره و شوم بخود میگیرد. در پایان «شمال از شمال غربی» زن و مرد اول فیلم بعد از پیروزی بر دشمنان بیکدیگر میرسند. اما آخرین صحنه فیلم نشان میدهد که قطاری که آنان را بماء عسل می برد وارد تو نلی تنگ و تیره میشود.

مطالعه يك اثر هنری، از طریق تجزیه و تحلیل مضمون و ساختمانش، به شناخت هنرمند منجر میشود. در باره زندگی، یعنی درباره زمین که در آن ریشه دارد، و آسمان که بسویش چشم دوخته، چه میگوید؟ و چگونه میگوید؟ دو پرسش از هم جدانیستند، و يك پاسخ هر دو را در بر میگیرد. وظیفه ماست که درباره اثر تفکر کنیم: مقاصد قلبی و کار مغزی را یکی سازیم و در این تفکر بدرون اثر برویم و طریق باطنی ای را که به این اثر به این شهادت، منجر شده، بازطی کنیم.

این تفکر صمیمی و کامل، زیبایی بازشستی، عظمت یا محدودیتها، خلوص عمیق یا شائبه پلید، لبخند خدایا تمسخر شیطان را که در يك اثر بشری وجود دارد برما آشکار میکند این تفکر ما را به کشف افقها و چهره‌های جدیدی از زندگی

رهنمون میشود .

بامقایسه آثار مختلف يك سينما گر - يك نقاش ماتحول هنرمند را در طرز تلقی اش از زندگی آشکار میکنیم و با این کار خودمان در راه پیشرفت او گام برمیداریم . مگر آنکه ، با مشاهده بن بستى که هنرمند دچارش شده ، باز با استعانت این مطالعه در احوالش ، راهی را که باید رفت بیابیم . يك ملت ، يك دوران با مطالعه ای که در محصولات ادبی و هنریش بعمل میآید ، طرز تفکر و احساسش را از دنیا برملا میکند .

نباید تصور شود که آنچه گفته شد فقط درباره آثار طراز اول هنر صدق دارد . در این مورد میتوان حتی از فلان فیلم تو خالی و بیمقدار فارسی مثال آورد که با آهنگ بسیار کند پیشرفت درویش ، با تضادهای شدیدی که بین حالات ، احساسات و حتی عناصر سبکی نشان میدهد ، بروشنی مبین طبیعتی ساده و بیچگانه است که در آن همه دلو افسیهای روانی و اجتماعی ، میان دو عالم حیوانیت و روحانیت سرگردانند .
توالی صحنه های تیره شب ، مضامین تنهائی ، نفس تنگی های جسمانی و اخلاقی حرکات نرم دور بین که وسوسه انگیز بدور صورتها میچرخد ، تصاویر دارای نورپردازی های نرم ابریشمی که باخشونت ظاهری درام تجانسی ندارند ، گفتگوهای آهسته و هراس زده ، و بسیاری عناصر دیگر مشهود در فیلمهای روبربرسون فرانسوی ، یا کارل تئودر در ایرد انمارکی ، یا لوکینو ویسکونتی ایتالیائی مبین تجسّسات شدید درونی ، تجلیلات خشم آلود روحی ، بیرحمی های وارده ، و وسوسه غرور اشرافی این سینماگران بزرگ هستند .

از مجموعه سینماهای ملی ایتالیائی یا روسی یا فرانسوی یا آمریکائی یا ژاپنی ، میتوان به شناخت روانشناسی های ملی نائل شد . باز فراتر از این مشخصه دسته جمعی ، مثلا در مجموع سینما و هنر غربی مضامین شاعرانه و شیوه های پرداختی میابیم که منعکس کننده بحران عمیقی هستند که در آن تمدنی فرسوده میمیرد ، تا از بطن هرج و مرج و تشویش تمدن جدیدی بنا نهاده شود .

شیوه تحلیل بر اساس تفکر ، که شاید بی شباهت به روانکوی نباشد ، بامتزاج

وتر کیب تجارب شخصی ما ، حتی ذات معنوی ما ، باتجارب دیگران منتج میشود .

بنابر آنچه گفته شد ، که از ذات هنر سرچشمه میگیرد ، هیچ شهادت هنری ، حتی اگر بظاهر یکپارچه سیاه و غیر اخلاقی باشد ، طرد کردنی نیست .

خدارا بدون شناختن دوزخ نمیتوان شناخت . آنکه هرگز بر تاریکی چشم نمی افکند هرگز ارزش نور را درک نخواهد کرد . انکار وجود پرنگاه انکار کوه سر بفلک کشیده است ، و این همان چیزی است که دانتی شاعر در « کمدی الهی » خود میگوید :
 راهنمای روحانیش او را در دوائر دوزخی تا قعر مقرلوسیفر نزول میدهد تا وقتی به این قطب سرما و شب رسید ، سراز کوهی در آورد که بر قله آن روشنائی خورشید آسمانی میدرخشد .

در فیلمی مثل (بازیهای تابستانی) سینما گرسوئدی اینگمار برگمان ماجرای آدمهایی را بیان میکند که در بند شهوت گرفتارند ، و این شهوت آنانرا به قعر دوزخ نومیدی میکشانند تا از آنجا بسوی يك سعادت جدید ، کم التهاب تراماستحکمر ، رهنمون شوند .

از دوره رنسانس به بعد ، و بطور اخص طی این قرن ، بدبینی سرتاسر هنر غربی را فرا گرفته هنرهایی که کمتر دچار يك «وظیفه» دقیق هستند ، مثل نقاشی ، از مضامین تجسمی و حتی گاهی از خود عناصر سبکی دور شده اند ، و شبیه این تمایلات در موسیقی جدید و برخی از تأثرهای پیشگام هم دیده میشود . آنجا که هنر (داستان نویسی - تابلو - نمایشنامه - فیلم - هنوز تجسمی است ، مضامین شب (فیلمهای هیچکاک و فلینی - داستانهای جنائی یا وحشتزا) مرگ (ادبیات جیمز باند - فیلمهای جنگی) ، نومیدی (فیلمهای آنتونیونی) ، طغیان (تمام سینمای تازه نفس اروپا و آمریکای جنوبی) غالباً پیچیده در زیباشناسی که منظم و پیوسته مانده است عرضه میشوند . این زیباشناسی که با تصویر تیره و دردناک دنیای منحرفی که این هنرمندان ترسیم میکنند مغایرت دارد ، در وجود خود این هنرمندان ، معرف احتیاج درونی آنها به نظم و حفظ ارزشهاست . تابلوها و طرحهای بیشماری از پیکاسو ، تأثیر بکت ، و گفتیم فیلمهای

آنتونیونی و خیلی‌های دیگر از این نوع هستند.

گاهی اتفاق می‌افتد که بدبینی نه‌بطور مطلقاً آشکار و بی‌ابهام، بلکه در سطحی عمیق‌تر بیان گردد. در پایان فیلم « پنجره روبه حیاط » اثر هیچکاک، قاتل دستگیر می‌شود و این ظاهرأ باید آسایش و جمعیت خاطر را به‌ما بازگرداند.

اما در عوض می‌بینیم که زندگی روزمره آپارتمان‌ها، همانقدر که در گذشته بود، از سر گرفته می‌شود، و بر این زندگی نگاه هوشمند و تحقیر آمیز روزنامه‌نگاری ناظر است که حرفه‌اش را به سعادت زناشویی ترجیح می‌دهد. در یکی دیگر از فیلمهایش بنام « دردسرهاری » هیچکاک با وجود آوردن دو جریان عاشقانه بر سر ماجرای شوم جسدی که بارها بخاک سپرده می‌شود تفریح می‌کند، و یکبار دیگر نوع تلقی‌اش را از «عشق» بمانمایاند.

از بندگ‌سستگی نیروهای شر در هنر معاصر حقیقتی است که باید مورد توجه قرار بگیرد. این تصویر دقیق زمان ماست. اینکه نگاه حیرت زده یا حتی تنفر آلودمان را از این حقیقت برگردانیم هیچ چیز را ازین نمیبرد، هیچ چیز را عوض نمی‌کند.

«سیاست کمک» فقط منجر به این می‌شود که دنیا را نفهمیم و ندانیم که چطور به نحوی مؤثر دست با اقدام بزنیم. حفظ هوشمندی در هرج و مرج تیره امروزی، بازیک مضمون جاری دیگر در هنر معاصر، برای بشر امروز شرطی اجتناب‌ناپذیر در نیل به رستگاری است.

حالا که هنر را، در ذاتش، نتیجه تفکر میدانیم و به این عنوان می‌پذیریم، تاچه حد و چطور مجاز به ارزیابی يك اثر هنری و قضاوت درباره آن هستیم؟ این مسئله نه فقط برای هنرشناس و منتقد، همچنین برای مسئولین آموزش و شاید همه کسانی که وظایفی اجتماعی بعهده دارند مطرح است.

شاید تنها معیار قضاوت که بتواند مدعی قاطعیت باشد، آنست که شدت وحدت معنوی يك اثر هنری را مورد سنجش قرار دهیم. تاچه مرحله از راه هنر مند با کشف

خودش ادامه میدهد؟ آیا بحقایق اساسی که مایه زندگی متفکرانه هستند نزدیک میشود، و یا آنکه در مرحله عمل باقی میماند و نمیتواند از یک واقع بینی برونی فراتر رود؟ آیا از بی نظمی تغذیه میکند یا از آن رنج میبرد؟ آیا شب را بعنوان آغاز روز، و مرگ را مترادف با تولدی جدید بما القاء میکند؟.... و سئوالات دیگری از این قبیل.

بشرط حفظ امکان انعکاس آزاد بینش های شخصی در اثر هنری، هنرمند چه نایغه باشد و چه آدمی با قدرت تخیلی متوسط، وظیفه ای اساسی بانجام میرساند، و آنچه میآفریند نمیتواند بخدمت هیچ نظم یا هیچ ایده آلی که مخالف یا حتی بسادگی فقط خارج از اعتقادات درونیش باشد درآید. رهین منت او هستیم، چرا که آئینه ئی بدستمان میدهد تا در آن خود را ارزیابی کنیم، ضعف ها و عیب هایمان را بسنجیم، و یاد بگیریم که چطور خودمان را بهتر کنیم، و زندگی و تشکیلاتمان را کمتر ناکامل از آب درآوریم. یک جامعه بدون هنر زودتر پژمرده میشود، و خیانت یک هنر اسیر دیربازود آشکار میشود و در جهت مخالف اثر میگذارد، و همچنانکه در مورد فیلمهای تبلیغاتی رئالیست سوسیالیست، گفتیم که چطور تار و پود اثر دروغپردازی آنها بر ملا میکند.

در میان تماشاگران هستند مردمی که هنر باعث پیشرفت معنویشان میشود، در حالیکه جمعی دیگر از آن بهره ئی بی بها و مختصر میگیرند، و یا آنکه درگیر فریب ظواهر، از هنر نتیجه ای برعکس آنچه برای شکفت سالم روحیه لازم است برداشت میکنند: اینها مردمی هستند که چون نمیتوانند از یک نقطه نظر منیع به اثر هنری بنگرند، فقط مشتکی از مفاهیم جزئی و سطحی آنها درک میکنند، و همه میدانند که خرده حقیقتها میتوانند در مجموع اشتباهات عظیمی را نتیجه دهند و ایجاد بینظمی و درهمی کنند.

برای جلوگیری از بی نظمی هائیکه هنر میتواند فرصتش را فراهم آورد، بینظمی هائیکه به سلامت جامعه، و بالمال به نمودرونی اعضایش لطمه میزند، سانسور قدم به میدان میگذارد.

امروزه سانسور در زمینه‌هایی از هنر که مشتریان بیشتری دارد، مثل تئاتر و به خصوص سینما، عمل می‌کند. در زمینه‌هایی که ظاهر آکم تأثیرتر است، مثل نقاشی و موسیقی و معماری، غالباً سانسوری در کار نیست. با اینحال، این وسیله‌های بیانی کمتر حقیقت‌گرا به زبان متفاوتی صحبت نمی‌کنند، و این امکان هست که فشار و تأثیر نامرئی‌شان سرانجام شدیدتر و عمیق‌تر باشد.

مسئله ایجاد و حفظ تعادل بین فرد و جامعه فقط شامل مستی راه‌های نسبی است که باید بی‌وقفه دچار تحول‌های لازم شوند. به همین دلیل، سیاست سانسور باید همواره انعطاف‌پذیر باشد. یک سانسور خیلی شدید روحیه را ببهای حفظ یک نظم سطحی میکشد و مانع پیشرفت طبیعی جامعه می‌گردد. یک سانسور خیلی دست‌ودل‌باز برعکس، قادر به دفاع از تشکیلاتی که باید محیطی مساعد شکفت روحیات ایجاد کنند نخواهد بود.

بطور فرضی، مقررات یک سانسور ایده‌آل باید با توجه به طبع و رتبه‌تربیتی و فرهنگی هر یک فرد واحد وضع شود. همه میدانند که یک اثر هنری معین میتواند عکس‌العمل‌های متفاوت و حتی متضادی در افراد مختلف بوجود آورد.

فیلمی مثل «چشمه باکره» اثر برگمان میتواند در یکی باعث یک تکان سالم و رستگاری بخش، و در دیگری موجب انقلاب و جراحی روحی خطرناکی شود.

فیلمی مثل «عشاق» اثر لوئی مال‌بچه کوچک را به خمیازه و اخواهد داشت، در مرد وزن بزرگ بدون تأثیر مضر خواهد گذشت. اما خاطر جوان تازه‌بالغ را مشوش خواهد کرد.

فیلمی مثل «ویریدیان» اثر لوئی بونوئل در یکی فطرت‌های تیره‌را بیدار خواهد کرد. اما در دیگری باعث تفکری عمیق درباره بینوائی و رنج انسان خواهد شد.

در برابر نمایش عشق‌یکی پوزخند خواهد زد، یکی به طبیعت جلف و پست خود مجال جولان خواهد داد، و یکی دچار احساسات عمیق و پرخلوص خواهد شد. از یک کشور، از یک محیط، از یک دوران، از یک آدم یا از یک سن به کشور یا محیط یادوران یا آدم یا سن دیگر تأثیر کارهنری مطلقاً دگرگون خواهد شد آنچه امروز

در اینجا مفید است ، میتواند فردا یاد ر هزار فرسنگی اینجا مضر باشد .

واضح است که سانسور هیچ وسیله‌ئی برای دخول در این جزئیات در اختیار ندارد در يك زمینه کلی کار میکند ، و میکوشد که نتیجه‌های کلی و نوعی عناصر مشهوده در آثار هنر را در مجموع يك جمعیت معین پیش بینی کند ، و از این راه به يك سلسله طبقه بندی برسد . هر طبقه بندی از این نوع طبیعتاً کلی و نسبی و دلخواهی خواهد بود ، چرا که حقیقت را نمیتوان در قالب‌های معین محدود کرد .

مسئله فقط اینست که برای تقسیمات ، و برای هر چه وسیله عمل ، و نه هدف معنوی است ؛ قائل به ارزش مطلق و قطعی نباشیم .

از طرف دیگر ، سانسور محق است ، و باید ، بعنوان يك عامل فرهنگی بعنوان اشاعه دهنده تربیت از طریق هنر ، دست بعمل بزند . در اینصورت چطور میتوان توجیه کرد که مهم‌ترین و ابلهانه‌ترین اثر سینمایی ، بعنوان مثال به این خاطر که لابد « هر چه باشد نمایشی بی‌ضرر است » ، بی‌هیچ مانع و رادع به جماعت عرضه شود ، و در عوض ، در مقابل آثار کارگردانان هوشمند و بزرگ به این بهانه که در آنها مشتی حرکات و اعمال غیر اخلاقی بچشم میخورد ، ایجاد سد گردد ، انگار که بلاهت و اشاعه بلاهت ، خود بدترین شکل بد اخلاقی نیست ! انگار که هنر آئینه زندگی با تمام روشنائی و تیرگی‌هایش نیست ! انگار که هنرهای نمایشی ، و بخصوص سینما فقط میتوان مضر یابی ضرر باشند ، زماهیچوقت مفید نیستند . و اساساً مگر نه اینست که تماشای زیبائی ، تحسین زیبائی و تفکر درباره زیبائی راهی مثبت بسوی فضیلت حتی بسوی الهیات است ، و حال آنکه حماقت و زشتی روح را به پست‌ترین مراحل بدی سوق میدهد ؟

به این ترتیب است که سانسور باید در وظیفه خطیر خود از اخلاقیات افراطی برکنار باشد ، از معیارهای ساخته و پرداخته اتوماتیک اجتناب کند ، و بداند که بنابر ماهیتش پاسخگوی مسائلی است که بالاجبار بدو ناقص مطرح شده‌اند .

قبل از اتخاذ هر تصمیم ، سانسور باید علی‌الخصوص به ارزش فرهنگی اثر بعنوان يك وسیله تربیتی ، بعنوان زمینه‌ای برای تفکرات بارور ، یعنی با توجه به آنچه

گفته شد ، نه فقط به مضمون آشکار بلکه همچنین به کیفیت زیباشناسی آن توجه کند. و این معنی میدهد که کار خطیر سانسور باید به کسانی سپرده شود که بتوانند نه فقط مضمون آشکار بلکه همچنین کیفیت زیباشناسی آثاری را که در برابرشان قرار میگیرد مورد سنجش قرار دهند .

قبل از ختم کلام ، این توضیح لازم است که منظور من از زیباشناسی یا «استتیک» نه زیبایی شکل ، بلکه آن زیبایی درونی است که شکلهای ، بیان و گوشت و پوست و رنگ زنده اش هستند .

بدون يك فرهنگ عمیق هنری ، بدون آگاهی کامل از وظیفه اساسی هنر که انعکاس تمکین طبیعی ارزشهای عملی از ارزشهای متفکرانه است ، و بدون خضوع فراوان در برابر این وظیفه بزرگ ، نه يك سانسور مؤثر و مفید و نه يك انتقاد هنری اصیل و سالم هرگز وجود نخواهد داشت .